

# KUL TUR

**2018**

**22 junio /  
8 septiembre**



Nafarroako  
Gobernua  Gobierno  
de Navarra

 cultura  
navarra.es



# 22 junio / 8 septiembre

## KULTUR

### 2018

Desde hace 23 años, **KULTUR** hace su aportación al disfrute del verano en Navarra. Durante ese tiempo, este programa ha crecido y ha evolucionado para convertirse en la actualidad en **una de las propuestas de ocio cultural más importantes de la época estival en Navarra.**

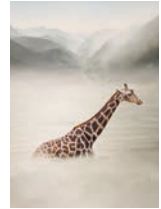
Organizado por el Departamento de Cultura, Deporte y Juventud del Gobierno de Navarra, este programa desarrolla un circuito musical que se articula por toda la geografía navarra para ofrecer a sus habitantes el placer de ver y escuchar propuestas musicales de calidad que abrazan la destacada tradición musical de nuestra tierra.

**KULTUR** potencia la descentralización de la actividad cultural, acercándola fuera de Pamplona y **permitiendo a las bandas de la Comunidad que muestren su trabajo en otras localidades.** Se da cabida así a los más variados formatos musicales, tanto tradicionales como contemporáneos. Pero la programación de **KULTUR** no solo acoge propuestas musicales, también abarca la danza y las artes plásticas.

En 2018, se desarrolla **todos los jueves, viernes y sábados, entre el 22 de junio y el 8 de septiembre, en 36 localidades y enclaves de interés,** con una extensa y variada programación de **música, danza y arte.** Además, los sábados, la propuesta cultural se complementa con una **actividad en el ámbito turístico.**

En el **Palacio del Señorío de Bertiz del 20 de julio al 20 de agosto** se expondrá una muestra representativa de la obra del pintor navarro **Javier Ciga.**

Las personas que hacemos **KULTUR** deseamos que esta nueva edición de **KULTUR** sea fácil de disfrutar y difícil de olvidar. Porque eso es **KULTUR, una iniciativa para disfrutar de las plazas y calles de nuestros pueblos de Montaña, Ribera y Zona Media.**



*La jirafa es emblema de la belleza y emerge entre el paisaje de Navarra como alegoría del talento artístico que atesora este programa.*

# 22 junio / 8 septiembre

## KULTUR

2018

junio

**22 vie**  
**Eñaut Elorrieta**

TAFALLA  
CENTRO CULTURAL  
TAFALLA KULTURGUNEA (\*)  
20:30

**23 sáb**   
**Coral Aritzta  
de Aibar**

ORREAGA /  
RONCESVALLES  
IGLESIA  
19:00

junio

**28 jue**  
**Coro Góspel  
Alaikapela  
Abesbatza**

UJUÉ  
PL. AYUNTAMIENTO  
20:00

**29 vie**  
**Kirolak.  
Helena Lizari  
y Laida Aldaz**

PUENTE LA REINA  
PL. MENA  
20:00

**30 sáb**   
**Danzas para  
una exposición  
Larratz Dantzari  
Taldea**

LODOSA  
CASA DE CULTURA  
19:00

julio

**5 jue**  
**Trío Palatino,  
Valdi y Marcela**

DONAMARIA  
TORRE JAUREGUIA  
22:00

**6 vie**  
**Zorongo**

FALCES  
PL. DE LOS FUEROS  
22:00

**7 sáb**   
**Esencia  
Jazz**

RONCAL  
PLAZA  
20:00

julio

**12 jue**  
**Diabulus  
in Musica**

ARGUEDAS  
PL. SAN MIGUEL  
20:00

**13 vie**  
**IDDWAC**

ARBIZU  
TERRAZA OLAZTEA  
21:00

**14 sáb**   
**Coral Erkudengo  
Ama Abesbatza  
Altsasukoa**

MONASTERIO  
DE IRANTZU  
IGLESIA  
12:00

julio

**19 jue**  
**Christina  
Rosenvige**

SAN ADRIÁN  
PL. FRUCTUOSO MUERZA  
22:00

**20 vie**  
**Gozategi**

ETXARRI ARANAZ  
PLAZA  
20:30

**21 sáb**   
**Boîte à musique  
Marco Bellizzi**

LEKUNBERRI  
PLAZA  
20:00

julio

**26 jue**  
**Bruna  
Sonora**

CORELLA  
PL. DE LOS FUEROS  
21:30

**27 vie**  
**La otra &  
Las locas del Co.**

ESTELLA / LIZARRA  
JARDINES DEL ESPACIO  
CULTURAL LOS LLANOS  
21:00

**28 sáb**   
**Ardanfusión**

LOS ARCOS  
PLAZA  
21:00



SÁBADOS  
ACTIVIDADES  
TURÍSTICAS

(\*) TAFALLA  
Precio 8€  
Venta de entradas:  
patronbase.com/\_/  
Tafalla/Productions/

(\*\*) ZUGARRAMURDI  
Precio acceso  
a la cueva 4,50€

agosto

**2 jue**  
**Strombers**

RIBAFORADA

CABALLEROS  
TEMPLARIOS

22:00

**3 vie**  
**Fusioak**  
**Aukeran Dantza**  
**Konpainia**

ELIZONDO

PLAZA

20:30

**4 sáb** 🏰  
**Los colores**  
**de la música**

OCHAGAVIA

PLAZA

22:00

agosto

**9 jue**  
**Random**  
**Thinking**

VIANA

RUINAS DE SAN PEDRO

21:00

**10 vie**  
**Ramón**  
**García Septet**  
**Proyecto Luces**  
**del Norte**

MARCILLA

CASTILLO

21:00

**11 sáb** 🏰  
**Coral Tubala**  
**Uxo de**  
**Tafalla**

MONASTERIO

DE LA OLIVA

IGLESIA

19:00

agosto

**16 jue**  
**Rock**  
**Classical Trío**

ISABA

ANFITEATRO

20:30

**17 vie**  
**Pachawa**  
**Sound**

SANGÜESA

PL. DE LAS ARCADAS

23:00

**18 sáb** 🏰  
**YSI**  
**Kalima**

FITERO

PL. DE LAS MALVAS

21:00

agosto

**23 jue**  
**Mara**

ZUGARRAMURDI

LA CUEVA DE  
LAS BRUJAS (\*)

18:00

**24 vie**  
**Hego**  
**Haizeak**

ORBAIZETA

FRONTÓN

20:00

**25 sáb** 🏰  
**Coro In**  
**Tempore**  
**Abesbaxta**

MONASTERIO

DE LEYRE

IGLESIA

19:45

agosto / septiembre

**30 jue**  
**Tximeleta**

MENDIGORRÍA

PLAZA

20:30

**31 vie**  
**Suakai**  
**on the Rocks**

ARTAJONA

PARQUE DE LA QUINTA

20:00

**1 sáb** 🏰  
**Smoking**  
**Stones**

ALTSASU / ALSASUA

PL. DE LOS FUEROS

23:00

septiembre

**6 jue**  
**Mielotxin**

AOIZ

CASA DE CULTURA

21:00

**7 vie**  
**Kepa Junkera**  
**& Sorginak**

LEITZA

PLAZA

20:00

**8 sáb** 🏰  
**The**  
**Clams**

TUDELA

PL. ALFONSO I

EL BATALLADOR

20:30

EXPOSICIÓN



PALACIO DEL  
SEÑORÍO DE BERTIZ  
**20 julio /**  
**20 agosto**

**J. CIGA**

**Figuración**  
**y esencia**

22 *vie***Eñaut  
Elorrieta**

TAFALLA

CENTRO CULTURAL TAFALLA KULTURGUNEA / 20:30

Precio: 8€

Concierto acústico del músico y compositor **Eñaut Elorrieta**. Con un directo muy cuidado, en el que Eñaut invita al público a viajar, a recorrer los caminos de su propia cartografía interior. Al mismo tiempo, conceptos como patria y exilio aflorarán en la geografía de las emociones sugeridas al espectador, donde el destierro es soledad, es desnudez; es la narración de los sentimientos desprotegidos.

Y Eñaut mira al destierro desde todas estas ópticas. Y para ello, aparte de sus propios textos, ha buscado la complicidad en la pluma de otros poetas y escritores. Algunos de ellos han vivido en sus propias carnes el destierro político (**Joseba Sarrionandia** o **Joan Oliver**); otros han escrito al destierro poético (**Mario Benedetti**, **Harkaitz Cano**, **Bernardo Atxaga**). Eñaut se apropia de esta temática tan íntima como social y se sirve de las palabras y de la música para delimitar un pedazo de tierra habitable.

**Eñaut Elorrieta** (Gernika, 1975) es fundador y cantante del consolidado grupo euskaldun **Ken Zazpi**. Trabajos como *Atzo da bihar* (2001), *Argiak* (2007) o el último disco *Phoenicoperus* (2015) firman la biografía de esta formación.

Pero a partir de 2013, en la carrera artística de **Eñaut Elorrieta** se abre un nuevo camino al publicar su primer disco en solitario *Deserriko kantak* bajo el sello discográfico Elkar. Desde entonces ha compaginado las dos facetas, como artista en solitario y como miembro de **Ken Zazpi**, realizando una importante gira de conciertos por diferentes salas y teatros.

En este concierto se podrán escuchar temas de su disco como *Non dago nire herria*, *Geografía*, *Nire aitaren etxea*, *Azken balsa* y *Deserriko kontradantza*.

junio  
**KULTUR**



**23 sáb**

## **Coral Aritza de Aibar**

**ORREAGA / RONCESVALLES**

IGLESIA / 19:00

La **Coral Aritza** fue creada en 1974, y desde 1989 está en activa de forma continuada. La actividad musical de la **Coral Aritza**, se ha multiplicado en los últimos años, ha conseguido completar un estimable y variado repertorio de polifonía y folclore, con programaciones que se adaptan a toda clase de acontecimientos, como conciertos de primavera, Navidad, mercados medievales de Aibar / Oibar. Además, colabora en otros eventos culturales que se organizan en la localidad, o de la Asociación de la Baja Montaña, ahora Consorcio Tierras de Javier. Conciertos benéficos para el Sahara o Camerún y han grabado canciones para el documental *A un paso*. Participación en el *x Festival Aplec Nadalenc* de Castellón en 2017.

**D. Fernando Otano Navarro** (director)  
Estudió Grado Medio de Canto en el Conservatorio Superior Pablo Sarasate. Fue componente del coro de la capilla de la Catedral de Pamplona y formó parte de la **Coral Aritza** de Aibar / Oibar, realizando a su vez colaboraciones con la **Coral Nora** de Sangüesa, **Sine Nomine** y otras formaciones corales.



**23 sáb**

## **Visita guiada al Conjunto de Roncesvalles y Museo-tesoro**

**ORREAGA / RONCESVALLES**

16:30 / 1h 30'

Taquilla de la casa prioral, claustro

Precio: 6€

**Reservas:**

T. 948 79 04 80 / 670 28 99 97

[auriaorreaga@gmail.com](mailto:auriaorreaga@gmail.com)



**junio**  
**KULTUR**



**30 sáb**

**Visita y degustación  
a la Conservera Perón**

**LODOSA**

11:00 / 1h  
Conserversa Perón  
Precio: gratis

**Reservas:**

T. 948 69 45 02  
c.peron@terra.com

*Imprescindible reserva previa*

**28 jue**

## **Coro Góspel Alaikapela Abesbatza**

**UJUÉ**

PLAZA AYUNTAMIENTO / 20:00

Somos un coro con una trayectoria de más de 15 años. Nuestro nombre es la combinación en euskera de *Akapela* (a capella) y *Alaitasuna* (alegría en castellano) y trata de recoger ese espíritu de compañerismo, fraternidad y de amor por la música y, en especial, por el cantar. Nuestro objetivo es presentar un repertorio innovador, enteramente Góspel y Espiritual Negro que sorprenda y contagie al público haciéndole parte del momento.

**Alaikapela** es un proyecto musical serio con una identidad y características propias y es el único coro enteramente Góspel en Navarra.

El Góspel ubicado en el contexto de la música afroamericana, tiene su origen en las plantaciones de Estados Unidos allá por el 1800. Nace cuando las personas en la condición de esclavitud comienzan a expresar sus lamentos y cantos, en medio de la recogida del algodón, como una manera de vehiculizar su dolor, al interior del único espacio posible y permitido para ellos, en el que pudieran compartir sus estados emocionales y en el que pudieran, al mismo tiempo, experimentar cierto estado de liberación.



**29 vie**

## ***Kirolak. Helena Lizari y Laida Aldaz***

**PUENTE LA REINA**

PLAZA MENA / 20:00

*Kirolak* es una coreografía inspirada en 8 deportes vascos, que tienen su origen en las actividades laborales del medio rural, para transformarlos a través de la danza contemporánea, dando una nueva interpretación de la cultura vasca.

Esta es una colaboración entre **Helena Lizari** y **Laida Aldaz**. Llevamos varios años trabajando, viajando y residiendo en el extranjero, aterrizando donde la danza las lleva, que en este preciso momento las acerca hacia nuestras raíces. Quizás el vínculo no sea la raíz sino la partida, trabajar en otros países nos ha acercado a otras culturas, a otras gentes, y hace que nos miremos desde otra perspectiva. ¿Cuántas veces nos han preguntado de dónde somos? ¿Cuántas veces hemos descrito el lugar de donde procedemos? y cada vez lo vamos redefiniendo y redescubriendo. La distancia, a veces, hace que se entienda aquello que teníamos más cerca, paradójicamente hace que veamos mejor. Volvemos a nuestro lugar de origen para hablar de él, para bailar en él.



**30 sáb**

## ***Danzas para una exposición Larratz Dantzari Taldea***

**LODOSA**

CASA DE CULTURA / 19:00

El espectáculo que presentamos es una sucesión de danzas basadas en el folklore tradicional, como si se tratara de una exposición de cuadros en un museo. El guía del museo va explicando a las personas visitantes la exposición de objetos y cuadros que están viendo. Entre esas personas, un abuelo y sus nietos. Los niños descubren, a través del relato del abuelo, que los cuadros se abren, como puertas que dan paso a la historia escondida en ellos.

Las personas retratadas cobran vida, para mostrar una forma distinta de ver la danza, de interpretar el folklore, de la misma manera que el pintor plasma la realidad a través de su interpretación, imprime el color que su propio punto de vista capta, representa los objetos según su imaginación los ve; así, cada cuadro va a manifestar un punto de vista propio sobre cada danza en él pintada, una transformación, una reinención, una creación del folklore, que solo el punto de vista subjetivo del *pintor* es capaz de imaginar.

Dantzaris y músicos son quienes se encargan de poner el color a estas imágenes que se van a convertir en danza, quienes van a dar vida a las figuras estáticas, quienes van a dotar de música a los paisajes mudos, para que cada cuadro sea una mezcla viva y colorida de folklore tradicional y actual.

**5 jue****Trío Palatino,  
Valdi y Marcela****DONAMARIA**

TORRE JAUREGUIA / 20:00

El **trío Palatino** está formado por **Roberto Casado**, flauta; **Carlos Seco**, viola y **Sergio Larrión**, guitarra; tres músicos con una sólida formación y una amplia experiencia en música de cámara, que les ha llevado a realizar conciertos tanto individualmente como en grupos de cámara en España, Andorra, Italia, Francia, Inglaterra, Polonia, Hungría, Taiwán, Australia, Canadá, Marruecos, Estados Unidos, etc.

Su repertorio es amplio y presenta una gran variedad estilística. Recoge prácticamente todas las obras legadas del clasicismo italiano y centroeuropeo y muestra tanto la gran atención que esta formación presta a la música contemporánea como su interés por incorporar al repertorio camerístico obras adaptadas de autores clásicos y populares.

En esta ocasión participan junto a la pareja de baile de **Valdi y Marcela**, bailarines especializados en Tango y Folklore Argentino.

**6 vie****Zorongo****FALCES**

PLAZA DE LOS FUEROS / 22:00

Flamenco al encuentro de otras músicas. El flamenco de **Zorongo** no entiende de fronteras. **Zorongo** en sus composiciones ha logrado armonizar el eclecticismo de nuestro tiempo en un sonido muy personal que llega a públicos de diversa índole.

En activo, desde 1999, han grabado cuatro discos, siempre buscando un espacio creativo entre la tradición y la renovación, entre lo popular y lo universal.





**7 sáb**

## **Esencia Jazz**

**RONCAL**

PLAZA / 20:00

**Esencia Jazz** es un grupo del panorama musical navarro. La banda es creada por el canario **José Luis Montañés** (bajo eléctrico) en 2009 y, tras pasar por ella varios instrumentistas, se consolida en Pamplona en 2016 con la actual formación que incluye a los navarros **Carlos Cía** en la batería y **Félix Sola** a las teclas.

Cuentan con un repertorio variado de temas y estilos, como la Bossanova y el Jazz más conocido, hasta boleros de toda la vida, Funk bailable, bandas sonoras, todo esto en un formato instrumental, a trío, de teclado bajo y batería en original toque jazzero. Música de ayer y de hoy para disfrutar, todo tipo de audiencia, de un agradable concierto.

A lo largo de este tiempo la banda ha realizado numerosas actuaciones dentro y fuera de Navarra.



**7 sáb**

## **Conoce el Queso de Roncal Visita a la Quesería Larra**

**RONCAL**

17:00 / 1h

Quesos Larra.

Parque empresarial. Burgui

Precio: 3€

**Reservas:**

T. 948 47 52 56

oit.roncal@navarra.es



**julio**  
**KULTUR**



**12 jue**

## **Diabulus in Musica**

**ARGUEDAS**

PLAZA SAN MIGUEL / 20:00

Si la pasión por la música clásica se mezcla con el más crudo metal el resultado será ciertamente algo similar a **Diabulus in Musica**. Esta banda, la más importante del género a nivel nacional y una de las más reconocidas a nivel internacional, lleva desde 2010 descargando su música por Europa. Su disco debut fue publicado mundialmente bajo el sello americano **Metal Blade Records**.

Después, firmaron con una de las compañías más importantes de rock y metal hoy en día: **Napalm Records** (Austria). Con ellos acaban de publicar su cuarto disco *Dirge for the Archons* que les ha llevado nuevamente a girar intensivamente por todo Europa.

Su música transporta al oyente por diferentes parajes y emociona con sus delicados pasajes operísticos, ásperas guturales, coros épicos, interludios orquestales y el más agresivo metal. Una apuesta moderna y rompedora y un directo arrollador que no dejará al espectador indiferente.

**14 sáb**

### **Visita al monasterio**

**MONASTERIO DE IRANTZU**

12:00 / 1h

Punto de información

Precio: 3€

**Reservas:**

T. 948 52 00 12 / 646 18 52 64

[info@tierrasdeiranzu.com](mailto:info@tierrasdeiranzu.com)



**13 vie**

## **IDDWAC**

**ARBIZU**

TERRAZA OLAZTEA / 21:00

**IDDWAC** se forma a finales de los años 70 en Pamplona, alrededor de una música folk de raíces celtas que empezaba a escucharse en el país, por primera vez, de forma frecuente. Tras algún cambio en su primera formación, la banda se separa a mediados de los 80 tras cerca de un centenar de conciertos. Sin embargo, dos largas décadas después, los componentes de la banda se reencuentran y vuelven a reunirse, iniciando esta nueva etapa con un repertorio renovado y con el disco *Ahora volvemos*, doce temas que muestran la forma de elaborar el folk celta tal como lo entiende **IDDWAC**: hacerlo propio sin quitarle el encanto de lo sencillo.

El grupo para esta ocasión contará con la colaboración especial de **Juan Bataller**, flauta y whistle.

Componentes: **Fermín Ansó** (violín), **Víctor Prieto** (guitarra), **Fernando Rey** (mandolina, bodhran, percusión), **Vicente Ferrer** (bajo y percusión).

Colabora: **Juan Bataller** (flauta y whistle).

**14 sáb**

## **Coral Erkudengo Ama Abesbatza Altsasukoa**

**MONASTERIO DE IRANTZU**

IGLESIA / 12:00

La **Coral Erkudengo Ama** se fundó en Alsasua en el año 1982. Debe su nombre a la existencia de una ermita dedicada a la Virgen en el paraje de Erkuden. Su primer director fue **Gabriel Alegría**. Le sucedieron **Sara Salazar** y **Lourdes Macho** y, desde 1997 ocupa el cargo **Inmaculada Arroyo**. Está compuesta por 42 personas y ha actuado en numerosas programaciones culturales del Gobierno de Navarra y en conciertos en diferentes localidades de Euskal Herria. Participó en el apartado de Coros Jóvenes del *Certamen Internacional de Coros de Tolosa* y ha realizado intercambios con grupos de Rota, Montblanc, Medina de Pomar, Azkoiti, Oñati, Argentina, etc.

En septiembre de 2007 graba la primera canción del CD de la *Federación de Coros de Navarra, Gabon Kantak*. En agosto de 2008 realiza un viaje a Viena, actuando en distintas localidades y escenarios de la capital austriaca. En noviembre del mismo año, representa a la *Federación de Coros de Navarra* en la celebración del *Euskal kantak* en Amurrio. Del 5 al 8 de diciembre toma parte, como coral invitada, en el *2º Congreso internacional etno-histórico y musical* de Orosei (Cerdeña).

En mayo de 2009 interviene en la entrega del Premio *Príncipe de Viana* del Gobierno de Navarra al músico **Agustín González Acilu**. En noviembre del mismo año viaja a Cudillero (Asturias) invitada a participar en el Certamen internacional de Habaneras y Canción Marinera *Añoranzas de Cudillero*.

En la primera semana de agosto de 2011 completa una gira con actuaciones en Mérida y Setúbal (Portugal).



**19 jue****Christina  
Rosenvinge****SAN ADRIÁN**

PLAZA FRUCTUOSO MUERZA / 22:00

Con más de tres décadas de carrera a sus espaldas, **Christina Rosenvinge** es la única artista española que puede presumir de haber sobrevivido al pop adolescente y de haberse convertido en un icono del pop independiente, de la canción de autor jalonada de desencanto y madurez.

Icono de la movida madrileña, su maratoniada carrera en solitario empieza en 1991 y poco a poco se va haciendo un hueco en la canción de autora. **Rosenvinge** metamorfosea disco tras disco, su nombre se hace más grande y su rango musical se expande a límites desconocidos. Se rodea de artistas como **Lee Ranaldo**, **Steve Shelley**, **Benjamín Biolay**, **Georgia Hubley** con los que trabaja en varios de sus discos.

En 2018 sale *Un hombre rubio*, su décimo trabajo en solitario, en el que Christina se adentra en la fortaleza emocional masculina asumiendo distintas identidades.

**20 vie****Gozategi****ETXARRI ARANATZ**

PLAZA / 20:30

Estamos ya en el 2018 y **Gozategi** acaba de comenzar su gira de conciertos.

Los actos de celebración del 25 aniversario han sido alegres, emocionantes. A decir verdad, todavía nos piden canciones del año pasado.

Pero, como ya hemos dicho, **Gozategi** continúa mirando hacia delante y preparando nuevo material que llevar a los escenarios en 2018. Así pues, la gira de este año tendrá una mezcla de repertorios, combinando las canciones más conocidas del 25 aniversario y las canciones nuevas.

Estamos muy satisfechos con las nuevas canciones y estamos trabajando con entusiasmo para tocarlas en directo en las plazas de Euskal Herria, porque ellas son el distintivo principal de nuestra cultura. Porque Euskal Herria se junta en las plazas. **Gozategi** pretende, con su música y su mensaje, ser el camino para conseguirlo. Queremos unir todas las edades y colores en torno a nuestra música, cogiéndonos de las manos y bailando un pasacalles.



**21 sáb**

## **Boîte à musique** **Marco Bellizzi**

**LEKUNBERRI**

PLAZA / 20:00

La propuesta musical de *Boîte à Musique* se puede englobar dentro del jazz del siglo XXI que se está haciendo en la actualidad en el viejo continente. El jazz europeo está alcanzando su madurez musical, liberado de cualquier tipo de corsé; un momento creativo único hasta ahora, en el que los músicos tienen libertad para expresarse como ellos quieren.

Esta es la esencia de *Boîte à Musique*: un espacio para la creatividad entre músicos, donde cada uno de los integrantes se expresa con su propio lenguaje, sin complejos y sin ataduras, con la pluralidad propia de sus distintas procedencias. Cada uno de ellos tiene recorrido un camino previo diferente y este bagaje es precisamente el elemento potenciador de su interpretación musical. Un proyecto que aúna gran respeto por la tradición del jazz y por la vanguardia creativa actual, y que resulta en una propuesta musical honesta y elegante.

**Marco Bellizzi** (trombón), **Luis Giménez** (guitarra), **Iván San Miguel** (contrabajo), **Gonzalo del Val** (batería)



**21 sáb**

## **Visita a la Quesería Bikain... una tradición que perdura**

**LEKUNBERRI**

19:00 / 1h 30'

Casa Ongi Etorri de Etxarri-Larraun

Precio: Gratis

**Reservas:**

T. 672 423 336

[quesosbikain@gmail.com](mailto:quesosbikain@gmail.com)

# julio KULTUR



**26 jue**

## **Bruna Sonora**

**CORELLA**

PLAZA DE LOS FUEROS / 21:30

Partiendo de melodías que están en la memoria de todos, como *La Tarara*, *El Vito*, *Anda Jaleo* o *El Arbolé*, **Bruna Sonora** ofrece un tratamiento musical que saborea el jazz, la música clásica, el flamenco y otros aromas sonoros de raíz mediterránea como el *klezmer*, la música bereber o la turka.

La naturaleza de la música de **Bruna Sonora** desprende un mensaje de conexión entre pueblos y culturas, de respeto y convivencia entre gentes distintas; de las potencialidades de la comunicación y del enriquecimiento mutuo.

La labor de **Bruna Sonora** ha sido reconocida con: 1<sup>er</sup> Premio *Folkez Blai* de Ermua 2016, 1<sup>er</sup> Premio *Urdufolk* 2017, 3<sup>er</sup> Premio *Burgos Raiz* y *Evolución* 2017 y participado en festivales como *Getxo Folk* con muy buena crítica.

*Mas que folk, Bruna Sonora hacen jazz, a veces telefílmico (...)* y *el domingo dieron uno de los mejores conciertos del 33 Getxo Folk.*  
(Oscar Cubillo. El Correo Vasco. 2/10/2017)

**28 sáb**

## **Visitas guiadas a la iglesia de Sta María**

**LOS ARCOS**

De 17:00 a 19:00 / 20'

Iglesia

Precio: 2€

**Reservas:**

T. 948 64 00 21

[turismo@losarcos.es](mailto:turismo@losarcos.es)



**27 vie**

## **La otra & Las locas del Co.**

**ESTELLA - LIZARRA**

JARDINES DEL ESPACIO CULTURAL LOS LLANOS / 21:00

*Empecé a escribir por necesidad hace unos cuantos años, con ocasión de alguna crisis de soledad. Me dí cuenta de que me servía para sanarme, y desde entonces fui cogiendo la costumbre de limpiar las heridas con música (...).*

Así se presentaba esta cantautora de Madrid dando a conocer el exitoso *crowdfunding* con el que financió a finales de 2014 *Pa'fuera* y *pa'dentro*, su primer disco, grabado en modo activista, con pocos medios y mucha ilusión.

**La Otra** toma la palabra con letras irónicas y críticas pero también intimistas y sobre todo personales, y viene a rellenar un vacío en la canción de autor y la canción protesta desde una sensibilidad diferente que ha sido acogida con emoción por un público cada vez más variado.

Está a punto de ver la luz su segundo disco, *Creciendo* también financiado también a través de un *crowdfunding*. Además formará parte de este proyecto de ahora en adelante una banda compuesta por mujeres -**Las locas del Co.**- con las que girará de forma paralela al formato acústico.

**28 sáb**

## **Ardanfusión**

**LOS ARCOS**

PLAZA / 21:00

El grupo está formado por cuatro músicos. Voz (**Montse Zabalza**) y los instrumentistas (**Francisco Herrero**, **Joseba Loinaz** y **Txema Garcés**), con la idea de poner en común y fusionar distintos estilos musicales y crear uno propio.

Temas propios y versiones de **Brel**, **Leonard Cohen**, **Mikel Errazkin**, **Imanol**,.... Los textos son también importantes: **Mikel Arregi**, **Lorca**, fragmentos de la cultura japonesa (**Haikus**).



**2 jue**

## **Strombers**

### **RIBAFORADA**

CABALLEROS TEMPLARIOS (BARRANCO) / 22:00

Cardona, 1998. Se forma una banda sin pretensiones, que organizan *jam sessions* para pasarlo bien. La cosa empieza a madurar y crea los primeros temas propios.

Cambrils de Muntanya, 2002. El grupo graba su primera maqueta y de allí sale su primer trabajo: *Fiesta Illegal, vol.1* (Zinetik Records).

En 2005, y después de estar ligados a fuertes medidas contractuales con el sello discográfico, el grupo decide romper relaciones. Crea **Strombers Records** y edita su segundo trabajo: *Que Ruli!* (Que Rule!).

Con este disco y mediante la estrategia de vender los CDs a 2 euros, sin apenas presencia en los medios de comunicación, sitúan *Que Ruli!* en lo más alto de las listas de venta en Catalunya. El grupo fideliza el público joven y festivo, que nunca ha perdido, y que se renueva año tras año. En 2006 consiguen actuar 51 veces con gran éxito de asistencia. En 2007 actúan 71 veces y sacan al mercado su tercer trabajo: *Blú*. En 2008 tocan hasta 68 veces. Se estabiliza la banda y esto convierte su directo en algo aún más enérgico, festivo y completo.

En 2009 nace *Extraterrestres* y giran con éste durante tres años. Deciden dejar de editar discos por un tiempo, en busca de mayor calidad en los temas y el sonido de la banda.

En 2012, finalmente, sacan su quinto disco, *Jrujenjúnjel*, junto con el videoclip del tema *Tocant el cel amb la mà*, que consigue rápidamente más de 100.000 visitas a *youtube*.

En 2013 se graba su sexto y último trabajo hasta la fecha, *10 anys de festa il·legal*, un doble CD+DVD en directo donde repasan los temas más emblemáticos de toda su trayectoria. A finales de 2015 se lanza *Tavernaris*, un trabajo con aires más latinos.

**3 vie**

## **Fusioak. Aukeran Dantza Konpainia**

### **ELIZONDO**

PLAZA / 20:30

La **Compañía de Danza Aukeran** presenta el espectáculo *Fusioak*, a través de la danza una fusión entre ritmos, sonidos e ingredientes de la *euskal dantza* con distintos folclores internacionales, un sorprendente espectáculo, novedoso, moderno y distinto.

Una actuación de una hora de duración para la calle y para todos los públicos, de gran calidad plástica con elementos de distintos territorios, que por encima de todo ha sido creado y pensado para emocionar al público asistente.

Dirección: **Edu Muruamendiaraz**.



**4 sáb**

## **Los colores de la música**

**OCHAGAVÍA**

PLAZA / 22:00

Si se cierran los ojos mientras se escucha música, es fácil dejarse transportar a los colores. La sensibilidad a flor de piel.

La familia de txistus, acordeón, voz, piano, contrabajo, guitarra, completan un concierto en el que se ofrece música de todos los colores.

Música clásica, barroca, tradicional, celta, fusión. Txistu y piano; Txistu, silbote y acordeón; Txistu, batería, contrabajo y voz... un concierto en el que se completan diversas formaciones y consiguen una oferta que sorprende. El Txistu hermanado con el resto de instrumentos, pero como protagonista en todas las obras.

Es muy fácil disfrutar de *Los Colores de la música*.



**4 sáb**

## **Visita guiada: Irati a vista de pájaro. Abodi**

**OCHAGAVIA**

10:00 / 3h

Estación esquí Abodi, NA-2011 PK7

Sendero: 1h 30' (Mín 10 pax, max 35 pax)

Precio: gratis

**Reservas:**

T. 948 89 06 41 / oit.ochagavia@navarra.es

## **Visita guiada a Ochagavía**

18:30h / 1h 30'

Oficina de turismo de Ochagavía

Precio: 1€ adultos, menores gratis (Max 35 pax)

**Reservas:**

T. 948 89 06 41 / oit.ochagavia@navarra.es



agosto  
KULTUR



9 jue

## Random Thinking

VIANA

RUINAS DE SAN PEDRO / 21:00

Los hermanos **Aurora** y **Ángel Pérez** forman el proyecto artístico **Random Thinking**. Su exquisita propuesta musical enraizada en el folk, el blues y el smooth jazz, les ha valido el reconocimiento unánime de crítica y público. Han sido escogidos entre los mejores artistas nacionales del año y mejores discos, son seleccionado por la Red de Teatros y recomendados por medios de todo el país. Tras recorrer España en numerosos conciertos y festivales, presentan su segundo disco: *Right here and now* (Aquí y ahora), grabado por el ingeniero de sonido **Caco Refojo** (ganador de tres premios *Grammys*).

El presente como lo único que realmente nos pertenece, la superación de nuestros propios miedos y la libertad, son las premisas de un espectáculo delicioso, lleno de matices y profunda sonoridad. Melodías que interpelan al alma de la mano de voz y guitarras, las señas de identidad de ambos hermanos, músicos y compositores. Lo orgánico y directo de su sonido, la expresividad de sus composiciones, la cuidada instrumentación y la energía que inyectan hacen de su propuesta una experiencia única e inolvidable.

11 sáb

**Visita guiada: Historia, arte y espiritualidad en el Monasterio**

MONASTERIO DE LA OLIVA

17:00 / 45'

Portería del Monasterio

Precio: 2€

Reservas:

T. 948 72 50 06

[biblioteca@monasteriodelaoliva.org](mailto:biblioteca@monasteriodelaoliva.org)



**10 vie**

## **Ramón García Septet** **Proyecto Luces del Norte**

**MARCILLA**

CASTILLO / 21:00

*Proyecto Luces del Norte* da nombre al primer trabajo del pianista navarro **Ramón García Lara**. Dicho proyecto busca plasmar las diversas inquietudes de este músico desde una pequeña agrupación en formato septeto. El eco de las *big bands* de jazz se hace evidente en esta música, que sin pudor alguno muestra la influencia de figuras como **Bill Holman**, **Oliver Nelson**, **Wayne Shorter**, **Don Menza**, o **Dave Slonaker**. Para poder materializarse, el proyecto cuenta con algunos de los músicos de jazz más destacados en la escena Navarra.

Componentes: **Ramón García Olcoz** (trompeta / fliscorno), **Iñaki Rodríguez** (saxo alto), **Oskar Lakunza** (saxo tenor), **Miguel Moisés** (trombón), **Luisa Brito** (contrabajo), **Daniel Lizarraga** (batería), **Ramón García Lara** (piano / composición y arreglos).

**11 sáb**

## **Coral Tubala** **Uxo de Tafalla**

**MONASTERIO DE LA OLIVA**

IGLESIA / 19:00

La **Coral Tubala Uxo** fue fundada en el año 1985 por el músico y compositor tafallés **Carlos Etxeberria Alonso**. Desde el año 2005 hasta la actualidad, **Laura Calvo Zalacain** está al frente de la agrupación.

En toda su andadura musical ha dado numerosos conciertos en Salamanca, León, Álava, Guipúzcoa, Cantabria, Zaragoza, etc., así como en Europa (Bélgica, Francia, Portugal, República Checa, Hungría y Austria).

Esta agrupación, formada por personas aficionadas a la música, es un elemento activo dentro de la oferta musical de Navarra donde colabora habitualmente en la programación cultural de la comunidad.

En diciembre de 2016 sacó a la venta su primer CD *Música en Navidad* con gran aceptación del público.

Sus principales objetivos son la formación musical y vocal de sus integrantes y la difusión de la música coral, combinando trabajo y diversión.



**16 jue**

## **Rock Classical Trío**

**ISABA**

ANFITEATRO / 20:30

¿Te gustan los combinados originales? ¿Qué tal un *Manhattan* de *Thin Lizzy* con unas gotitas de Bach? ¿o mejor un *Margarita Queen-Vivaldi*? Si te gusta la mezcla de sabores y texturas *Classics on the rocks* es un concierto que no debes perderte...

**Rock Classical Trío** interpreta en este concierto algunas de las mejores canciones de rock de todos los tiempos (*Whiskey in the jar, Still loving you, Dust in the wind...*), fusionándolos con fragmentos de célebres obras clásicas como *El lago de los cisnes*, el *Preludio nº1 para violoncello* de Bach o la *Pequeña serenata nocturna* de Mozart... Un concierto apto para clásicos, melómanos, rockeros de toda la vida o gente simplemente dispuesta a pasar un rato agradable y divertido, a la par que instructivo ¡Y con final de locura!

**Joaquín Taboada** (dirección musical, piano, acordeón, voz). Profesor de música, compositor y pianista, ha creado todos los arreglos musicales expresamente para este concierto. Ha publicado varios CDs con música propia y estrenado numerosas obras corales, camerísticas y sinfónicas.

**Igor Saenz** (violoncello, bajo y mandolina). De formación clásica, este músico polifacético ha formado parte de grupos de rock, pop, jazz y música antigua desde hace más de una década. Combina la interpretación musical con la docencia y la investigación musical.

**Iker Bengotxea Goya** (voz, guitarra, percusión). Es un actor y cantante de gran versatilidad y vis cómica, cuya vida se balancea entre estudios de sonido y escenarios. Trabaja profesionalmente como actor de doblaje y cantante. Ha participado en numerosas producciones de ópera, zarzuela y teatro.

**17 vie**

## **Pachawa Sound**

**SANGÜESA**

PLAZA DE LAS ARCADAS / 23:00

Uno de los secretos mejor guardados del panorama musical a punto de ser revelado. Un proyecto demoledor, construido desde el escenario por dos grandes de la producción de directos: **Miguel Zamarripa Flautek** y el bajista de **Manu Chao, Gambeat**, productor de grandes bandas como **La Pegatina** o **Che Sudaka**. **Pachawa Sound** es uno de los nombres a apuntar y recordar del 2017. Un grupo que ha hecho del directo su mejor arma y que ha presentado credenciales en forma de disco este año.

En concierto, **Pachawa Sound** muestra un repertorio sólido, sin fisuras, realizado a partir de una fusión altamenteailable de ritmos de todo el mundo. Un espectáculo único y potente, pensado para impactar desde el minuto uno, para ganarse a el público que lo ve. Cincuenta conciertos en fiestas mayores, salas y festivales dan testimonio de la excelente puesta en escena de una banda, que con un solo año de vida, ya ha conseguido llamar la atención de programadores de fuera de Catalunya, y actuar en plazas importantes de Euskadi y Francia.

El *Festival Saute-Mouton, FIMU* de Belfort, Txoznak Zumarraga, *Fêtes* de Bayonne o el *Big Bag Festival* de Banhêras de Bigorra, entre otros, acreditan la experiencia internacional de **Pachawa Sound**, que también ha tenido una fuerte presencia en el cartel de grandes fiestas de Catalunya.



**18 sáb**

## **YSI Kalima**

### **FITERO**

PLAZA DE LAS MALVAS / 21:00

**Kalima**, cantante polifacética y versátil, participó como artista revelación del 948 Merkatua, la primera Feria de las Artes de Navarra, en la que presentó su disco *Miscelánea*. Es también la voz de **Edith Piaf Trio**. **YSI Kalima** es aire: una voz que nos envuelve y embarga de emoción. Nos eleva transportándonos a mundos de ensoñación. **YSI Kalima** es tierra: ritmo y fuerza que nos aviva con su voz.

*...capaz de transportar a quien la escucha a una dimensión emocional que es un viaje por la vida de todos aquellos que alguna vez han sentido pasión por la música...capaz de transmitir un torrente de emociones con su voz dulce y llena de fuerza a la vez... heredera de un estilo personal e intransferible que conecta con su alma antigua y mestiza. Imposible resistirse a este torrente de vitalidad. Su luz irradia energía y su voz es un imán capaz de provocar una gradación de emociones.*

Con una cuidada puesta en escena y un repertorio delicadamente escogido, atrapa al público y le sumerge en una experiencia musical y emocional intensa. **YSI Kalima** presentará su primer disco *Miscelánea* un viaje musical mestizo a través de diversos mundos sonoros que se entremezclan y fusionan: fado, jazz, blues, tango... Acompañada de reputados músicos de la escena nacional: **Carlos Torrijano** (teclados), **Paco Escudero** (percusión), **Juan Guerra** (bajo) y **Javier López Jaso** (acordeón) como artista invitado. **YSI Kalima** es música, diversidad, creatividad, fusión, exotismo, reminiscencia, ritmo, elegancia, sensualidad y pasión sobre un escenario.



**18 sáb**  
**Visita guiada**  
**al Monasterio de Fitero**

### **FITERO**

18:00 / 30-40'  
Acceso Claustro  
Precio: 2€

### **Reservas:**

T. 948 77 66 00 / turismo@fitero.es

**agosto**  
**KULTUR**



**23 jue**  
**Mara**

**ZUGARRAMURDI**

LA CUEVA DE LAS BRUJAS / 18:00

Precio acceso a la cueva: 4,50€

**Mara** es una de las últimas revelaciones de la música portuguesa. Tras conquistar al público español el año pasado, con presencia en prestigiosos festivales como el *Womad* Cáceres o el *Festival Folk* de Getxo, así como en otras ciudades y provincias como Valencia, Burgos, Cuenca, Ciudad Real o La Rioja, presenta, por primera vez en Navarra, su aclamado disco *Folha do rosto*.

**Mara** no es solo fado, no es solo cante alentejano, no es solo folk. Es la música portuguesa que coquetea con los ritmos flamencos o el jazz, una voz única que nos transporta a lugares e historias de *saudade* y sentimiento.



**25 sáb**

**Visita guiada  
y degustación  
de licor de Leyre  
y torta de txantxigorri**

**MONASTERIO DE LEYRE**

18:00 /45' visita; 30' degustación

Centro de acogida del Monasterio

Precio: 3,70€ visita; 2,70€ degustación

**Reservas:**

T. 948 88 41 50

[visitas@monasteriodeleyre.com](mailto:visitas@monasteriodeleyre.com)



**24 vie**

## **Hego Haizeak**

**ORBAIZETA**

FRONTÓN / 20:00

**Hego Haizeak Txistu Banda**, siendo el txistu un instrumento perfectamente integrado en orquestas, escoge la línea más tradicional. Una formación de banda tradicional. Txistu primera, txistu segunda, silbote y atabal que le permite afrontar, ofrecer y mostrar un repertorio más en la línea tradicional de txistu. Sin renunciar a incluir también algo música contemporánea.

La gran capacidad, nivel y preparación de los músicos componentes de **Hego Haizeak Txistu Banda**, les permite trabajar prácticamente cualquier obra.

**Aitor Urquiza Cirauqui**. Titulado en Grado Profesional y Superior de Txistu en el Conservatorio Pablo Sarasate de Pamplona. Titulado superior de Composición.

**Ainara Martínez Ramírez**. Grado Profesional en el Conservatorio Pablo Sarasate de Pamplona.

**Asier Agirre Aranguren**. Grado Superior de Txistu en el Conservatorio Superior de Navarra. Tres años de percusión en grado profesional.

**Xabier Olazabal Etxegia**. Grado Profesional de Acordeón en Pamplona y Zaragoza. Titulado superior en txistu por el Conservatorio Superior de Música de Navarra.

**Hego Haizeak Txistu Banda**, escoge un repertorio amplio y conocido. Algunas obras originales trascritas por los miembros del grupo. Y también autores imprescindibles.

**Pablo Sorozábal, Hilario Olazarán, González Bastida, Jose Ignazio Ansorena, Pablo Sarasate, Luis Aranburu** y un largo etc.

**25 sáb**

## **Coro In Tempore Abesbatza**

**MONASTERIO DE LEYRE**

IGLESIA / 19:45

**Coro In Tempore Abesbatza** es la nueva marca que desde 2016 adopta la Coral San José Abesbatza de Pamplona-Iruña. Una formación coral surgida en 1955 y que desde 2001 está dirigida por el músico, compositor y profesor **Carlos Etxeberria Alonso**.

El coro posee un amplio curriculum plagado de conciertos en Pamplona, Navarra, gran parte de la geografía nacional y sur de Francia. El pasado 15 de enero actuó en el *Carnegie Hall* de Nueva York invitados por el DCINY (Distinguished Concerts International New York) interpretando el *Requiem* de **Karl Jenkins** junto con otros coros de todo el mundo.

También participa habitualmente en los ciclos de música programados por el Ayuntamiento de Pamplona y el Gobierno de Navarra.

Durante los últimos años el coro se ha especializado en la interpretación de música coral contemporánea escrita para coro y orquesta de compositores contemporáneos de reconocido prestigio internacional.

**30 jue****Tximeleta****MENDIGORRÍA**

PLAZA / 20:30

Somos el grupo de plaza **Tximeleta**, nacido en el año 2000. Desde entonces hemos recorrido numerosos lugares, de pueblo en pueblo, de plaza en plaza.

Somos músicos con un recorrido previo en varios grupos. Combinamos la batería, el bajo, la guitarra y los teclados, así como instrumentos tradicionales como la trikitixa, el pandero, la gaita o la txirula. Contamos con un amplio y variado repertorio, dedicado a jóvenes y a mayores, basado en melodías vascas (el 75% en euskera). Mejicanas, pasacalles, fandangos y/o melodías de folk combinando la trikitixa y la guitarra eléctrica; canciones pop, versiones de los principales grupos de rock en euskera y castellano,...

**31 vie****Suakai  
on the Rocks****ARTAJONA**

PARQUE DE LA QUINTA / 20:00

*Suakai on the Rocks* es el concierto más íntimo de **Suakai** en el que se podrán escuchar los mejores éxitos del rock, las baladas más profundas, las versiones más personales. Adaptaciones de los temas más populares y exitosos de los últimos años con una agrupación nunca antes vista, que nos hará soñar y recordar. En él podremos disfrutar de la increíble voz de la cantante, el susurro del violín y el chelo, la armonía de la guitarra... todo ello sustentado por la batería y el bajo. Pero... ¿qué vamos a escuchar?

*Suakai on the Rocks* es el concierto perfecto para los amantes del rock internacional, el soul o el jazz, abarcando estilos muy variados, desde **Sting** o **U2** hasta **Alicia Keys** o **Zenet**. Las versiones que se han preparado para el show son diferentes y muy especiales, dada la peculiar agrupación que las interpreta, pudiendo vivir en el mismo concierto los momentos más energéticos y los instantes más íntimos. La voz de **Selva Barón** es uno de los puntos fuertes del concierto, acompañada siempre por el violín y violonchelo, la guitarra acústica, el bajo eléctrico y la batería.



agosto  
septiembre  
**KULTUR**



**1 sáb**

## **Smoking Stones** **Tributo a** **The Rolling Stones**

**ALTSASU / ALSASUA**

PLAZA DE LOS FUEROS / 23:00

Están considerados como una de las mejores bandas tributo de todo el mundo, y después de más de 12 años de éxitos, se encuentran en el mejor momento de su carrera.

**Smoking Stones** ofrecen un espectáculo en el que el éxito está garantizado, su repertorio repasa todos los grandes éxitos de **The Rolling Stones** y todo aquel que ha podido disfrutarlos en directo queda realmente impresionado.

No pierdas la ocasión de poder contar con **Smoking Stones**. Su reputación les ha hecho ganar un nombre cada vez más respetado dentro todos los ámbitos musicales. Grupo de culto, son considerados como una de las mejores bandas tributo a **Rolling Stones** de todo el mundo.

Más de 40 años de música resumidos en algo más de una hora de actuación marcada por el innegable talento de los **Smoking Stones**, que destilan puro rock sobre el escenario y que desde el más absoluto de los respetos transforman su espectáculo en un vibrante homenaje a la carrera de sus ídolos.



**1 sáb**

## **Paseo a caballo** **con Errotain Zalditegia**

**ALTSASU / ALSASUA**

11:00 a 19:00 / 1h o 2h a elegir  
Errotain. Caserio Molino de Urdiain  
Precio: 20€ (1 h); 36€ (2 h)

**Reservas:**

T. 687 42 48 39 / 626 74 91 49  
errotain@gmail.com

# septiembre KULTUR



**8 sáb**

## ***De ruta por Tudela***

**TUDELA**

Visita guiada 11:00 y 18:00 / 1h 30'

Torre Monreal

Precio: 3€

**Reservas:**

T. 948 41 71 00 / turismo@tudela.es

## ***Visita a la Catedral de Santa María***

**TUDELA**

10:00 / 1h

Museo de Tudela. Palacio Decanal

Precio: 4€

**Reservas:**

T. 948 40 21 61 / info@museodetudela.com

*Mín 8 pax. Concertar con antelación*

**6 jue**

## ***Mielotxin***

**AOIZ**

CASA DE CULTURA / 21:00

El grupo de folk navarro **Mielotxin** presenta su nuevo trabajo y espectáculo *Alan Lomax in memoriam*. En su empeño por recuperar nuestra música popular y llevarla al s. xxi, quiere reconocer la labor de este etnomusicólogo americano que nos visitó en las navidades del 52: Elizondo, Erratzu, Uitzu, Lesaka... De pueblo en pueblo y caserío en caserío recogió numerosas melodías que han servido de inspiración a **Mielotxin**.

En este nuevo repertorio, al igual que en los trabajos anteriores, **Mielotxin** da una muestra de la riqueza de nuestro folklore de norte a sur. El euskera junto al castellano, la jota junto a la *mutildantza* o el romance junto al *bertso*.

Una puesta en escena cuidada donde se mezcla proyección, danza y música en colaboración con los dantzaris **Laurin** y la txalaparta de **Hutsun**.

Un espectáculo abierto a todos las edades donde el público se convierte por momentos en el quinto miembro del grupo.



**7 vie**

## **Kepa Junkera & Sorginak**

**LEITZA**

PLAZA / 20:00

*Kepa Junkera y el grupo de mujeres Sorginak fundiendo tradición y creación.*

*Maletak* es un encuentro entre tradiciones ancestrales, músicas de creación inspiradas en los ritmos del mundo y la energía del público. En esta experiencia musical y visual, **Kepa Junkera** actúa acompañado del grupo **Sorginak**, formado por jóvenes mujeres que cantan, bailan y tocan todo de tipo de percusiones.

Vasco universal e imprescindible... **Kepa Junkera** es ante todo es un gran artista que ha revolucionado la música vasca para darle nueva vida y convertirla en actual y contemporánea. Gracias a su talento, ha sido capaz de llevar su música, y con ella nuestra cultura, a rincones del mundo que jamás hubiéramos soñado. En 2004 obtuvo un *grammy* gracias a un trabajo grabado en directo en el Teatro Arriaga de Bilbao.

Como dijo **José Saramago**, Premio Nobel de Literatura, en el prólogo de *Etxea: Hay un pueblo músico donde están representados todos los pueblos del mundo, como si fuese una casa común. El arquitecto y albañil de todo esto se llama Kepa.*

**Kepa Junkera** (trikitixa, percusiones).

**Sorginak:** Amets Ormaetxea, Eneritz Aulestia, Alaitz Escudero, Iratí Gutierrez, Garazi Otaegui, Leire Etxezarreta, Irantzu Garamendi, Maddi Alberdi, Ane Gonzalez, Olatz Alberdi y Mirea Ibabe (percusiones, voz, baile).

**8 sáb**

## **The Clams**

**TUDELA**

PLAZA ALFONSO I EL BATALLADOR / 20:30

**The Clams**, una de las pocas bandas femeninas de *rhythm&soul* de España.

Las siete mujeres, que componen el grupo ofrecen una explosión de música negra en toda regla, desde ecos de soul al blues orquestal, pasando por guiños desenfadados de jazz y swing.

Sus actuaciones cuentan con legiones, no ya de seguidores, sino de incondicionales devotos que acuden para entregarse al culto más divertido, audaz e irreverente en torno a la música negra.

**Marina** a la voz principal, **Silvia** al bajo, **Maylin** a las baquetas, **Laura** a las teclas, **Henar** a la guitarra, **Almu** a la trompeta y **Katia** al saxo tenor. Estas siete músicas forman este inusual conjunto de soul patrio que tras cosechar numerosos éxitos con su primer EP, se lanzan a una nueva aventura con este proyecto de composición propia en nuestro idioma.

## KULTUR

22 junio /  
8 septiembre

### **Javier Ciga Echandi**

PAMPLONA

1877-1960

Podemos calificar a Ciga, como el maestro de la pintura serena, sin ampulósidades ni estridencias. Huye de la artificiosidad y de la complicación fácil. Su *Pintura de Verdad* no se quedará en la apariencia, sino que irá al interior más profundo. El Ser, conforma e impregna su obra, dándole un carácter existencialista, realista y metafísico. Por encima de todo, Javier Ciga fue **píntor de esencias y verdades e intérprete del alma y de la sociedad de su tiempo.**





**J. CIGA**

---

***Figuración  
y esencia***

**KULTUR**

22 junio /  
8 septiembre

**J. CIGA**

## **Figuración y esencia**



**Del 20 de julio al 20 de agosto**

**J. CIGA**

## **Figuración y esencia**

**PALACIO DEL SEÑORÍO  
DE BERTIZ**

Horario de exposición:  
abierto todos los días de 10:30 a 13:30  
y de 16:00 a 19:00 h.

Precio: la exposición es gratuita,  
se abona el acceso al Jardín Histórico.

[www.fundacionciga.com](http://www.fundacionciga.com)

Por vía materna era de ascendencia baztandarra y a esta tierra quedará ligado tanto personalmente como pictóricamente. La obra de Ciga hunde sus raíces en el Romanticismo y en el Realismo, del primero tomará su amor a la tierra y a las gentes que inspiraron su obra, del segundo su obsesión por plasmar la realidad y llegar a la perfección, superando el academicismo. Su pintura, parte del rigor técnico y del oficio bien aprendido, y trasciende a una Pintura con mayúsculas, equilibrada, serena, sin estridencias, donde con inigualable maestría pinta prácticamente todos los géneros y técnicas. De su estancia parisina incorporaría los nuevos usos, si bien Ciga, conscientemente se mantuvo fiel a su ideal estético ligado a la perfección realista y a los grandes valores de la pintura.

Por encima de todo, **Javier Ciga fue pintor de esencias y verdades e intérprete del alma y de la sociedad de su tiempo.**

Esta exposición se organiza en torno a cuatro ejes temáticos.

**Realismo Social**  
**Etapa de Madrid**  
**1909-1911**

**Retrato**

**Paisaje**

**Pintura etnográfica  
y alegórica-simbólica**

